



联合国
经济及社会理事会



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1988/60
15 February 1988
CHINESE

Original: ENGLISH/SPANISH

人权委员会
第四十四届会议
议程项目 12 和 22

在世界任何地区、特别是在殖民地和其他
未独立国家和领土上人权和基本自由遭受
侵犯的问题

人权领域的咨询服务

秘书长的说明

应美洲国家组织美洲间人权委员会的请求，现按照经济及社会理事会 1966 年 8 月 5 日第 1159(XLI)号决议将所附文件作为人权委员会第四十四届会议的正
式文件散发。

附 件

OEA/Ser. L/V/II. 71

Doc. 9 rev 1

22 Septiembre 1987

原文：西班牙文

美洲间人权委员会年度报告

1986—1987

(摘 录)

危地马拉

美洲间人权委员会向来特别注意危地马拉的人权情况，并且很密切地注意了该国发生的事件，若干年来，严重的暴乱情况普遍发生，因而使得该国人民的人权受到侵犯。

委员会在向大会提交的年度报告中说明了这些事件的情况，还编写了有关危地马拉人权情况的三份专题报告：头一份于1981年10月13日获得通过，所述期间包括罗米欧·卢卡斯·加西亚将军的政府及其前任执政时期；第二份于1983年10月5日获得通过，述及埃弗拉因·里奥斯·蒙特将军执政时期（1982年3月23日至1983年8月8日）；第三份于4月9日获得通过，述及奥斯卡·温贝托·梅希亚·维克托雷斯将军执政时期（1983年8月8日至1986年1月16日），他的政府下台以后，比尼西奥·塞雷索·阿雷瓦洛成为共和国总统。

美洲间人权委员会在关于危地马拉人权情况的第三份、也就是最后一份报告中，提出了一些特别建议，认为有必要进行调查，并依法惩处肇事者所犯下的强迫失踪、非法处死、任意逮捕、实施酷刑和其他违反人权的罪行。

这些建议虽然针对奥斯卡·温贝托·梅希亚·维克托雷斯将军的政府提出的，但对于现任政府还是有作用的，因为所要调查和惩处的是严重侵犯人类基本权利和现行国际人权规则的行为。

美洲间人权委员会在向大会提出的、述及1985年9月至1986年9月情况的上一份报告中着重指出了危地马拉新政府头九个月任期内的人权进展情况，并且指出：自从比尼西奥·塞雷索总统担任危地马拉国家元首以来，该国的人权情况发生了显著的变化，政治暗杀、诱拐和被迫失踪以及侵袭并搜索家宅和驱逐农村土著居民的事件都减少了，这一切都表明该国的人权情况有了重大的进步。与此同时，委员会指出，失踪事件仍继续发生，影响充分尊重危地马拉人权的其他问题也还存在，这主要是由于暴力分散的缘故，共和国总统似乎未能加以控制。

同样，委员会在上一次报告中也对未能调查被迫失踪事件表示关切。虽然比尼西奥·塞雷索总统已表示他决定不直接调查这些事件，他愿意支持为这一问题而进行的工作，这是因为有人向司法部门，特别是最高法院为调查互助团所报道的劫持和失踪事件而任命的检察官提出申诉的结果。

比尼西奥·塞雷索总统于1987年5月访问华盛顿期间曾就这个问题公开表示，关于调查在他执政以前失踪事件问题，他已作出政治决定，不拟干予对各种弊端的调查，他的立场向来是明确的，即：人员失踪是过去发生的事情。但是，他本人愿意保证：向危地马拉法院提出的任何控诉，其调查工作可以独立进行，不受干予。

在本报告所述及的期间内，委员会收到了关于塞雷索总统为促进和维护危地马拉人权所作之努力的报告。比如，1987年1月30日，危地马拉成为第一个交存《预防并惩处酷刑美洲间公约》批准书的国家。

3月16日，危地马拉常驻美洲国家组织代表向美洲国家组织总秘书处送达一项通知，使危地马拉成为接受美洲间人权法院强制管辖的第九个国家。

此外，比尼西奥·塞雷索总统在中美洲的和平努力中发挥着重要的作用，他对于在政府计划中给予巩固危地马拉民主和代表体制以优先地位一事也具有重大的作用。

此外，由于国会关于设置人权检察官的议案给予检察官以太多的权力，塞雷索总统否决了这项议案并将其退还国会再议，早先遭遇到的这些困难现已克服。该议案于1987年8月17日得到通过以后，杰出的冈萨洛·门嫩德斯·德拉里瓦法官被任命为危地马拉的首任人权检察官，他于8月19日，在共和国国会宣誓就职。

但是，在本报告所述及的期间内，委员会认为，尽管比尼西奥·塞雷索总统一再宣称他具有维持对人权情况之控制的良好愿望，紧接着他就任以后的头几个月内，对于人权的尊重已显著退化。

主管当局不曾认真按照委员会的建议调查人员被迫失踪案件。因此，参与互助团活动的失踪人员家属便不断地进行多次公开的示威抗议。在国内和国际上发动舆论，要求调查准军事集团和危地马拉军队在其反颠覆斗争中对成百上千人所犯下的罪行。

下文将进一步讨论互助团的活动，在这里，美洲间人权委员会要对由于没有进行调查以致未能惩处肇事者一事表示失望，并表达受难者家属的看法：这是为了使规划谋杀许多危地马拉公民的肇事人员逃脱罪责。

本报告所述期间内，人员失踪现象又告发生，使得美洲间人权委员会深感忧虑。委员会接获的报道指出，从现政府就任之日起到现在，在经过最初一段相对平静的期间以后，危地马拉公民失踪的不幸事件又告发生了。虽然在多数事件中，有明显的证据显示，危地马拉保安部队应为这些失踪事件负责，但这未能断定这些人员被拘禁或劫持的原因，也无法得知他们的下落。

此外，委员会获悉，在本报告所述期间内，由失踪人员家属所进行的调查工作以及向警察及行政当局探听亲人下落的努力，几乎全都毫无结果。失踪人员家属向对此类事项有管辖权的法院提出的司法诉讼，也都得不到明确的结果，由于希望司法部门调查被迫失踪问题而提出的宪政保护状及人身保护状的申请，大多以缺乏理据为由被驳回。这样一来，一切有效的国内法律补救措施都已用尽了。

在本报告所述期间内，美洲间人权委员会公布了九十个申诉案件，所涉及的一百七十七人据称是侵犯危地马拉共和国人权行为的受害者。这些案件牵涉到对生命权利的侵犯，所涉及的人员几乎全部在被劫持以后失踪。这些案件中的受害者家属申请了人身保护状，但被危地马拉司法部门驳回。

除了这些案件中人权情况的严重性以外，美洲间人权委员会还关注到，这些案件显示：塞雷索总统就职初期所取得的进展已严重倒退；彻底消除某些人的方法和制度又获沿用；可怕的追魂队再度出现。而且，该国政府已表示出明显地不愿意同委员会合作以查清案情，在这方面，由于委员会的要求一向遭受漠视，不得不再度要求提供资料并再度建议对这些案件展开调查。

美洲间人权委员会于1986年9月第69届会议上作出的一项决定要求危地马拉政府容许委员会的一位委员在秘书处工作人员的陪同下到危地马拉访问共和国总统和政府的其他官员，以讨论该国的人权情况并了解对最近发生的人员失踪案件所进行的调查情况。前已述及失踪人员越来越多使委员会深感忧虑。委员会希望这次访问能够在1987年成行。

关于受到公平审讯和使用正当程序的权利，委员会已在上一份报告中着重指出塞雷索总统的政府应下令改组司法部门，以恢复司法部门的信誉、独立和自主。此外，该报告还强调设立一个狱囚中央控制登记处，作为为想知道被拘禁亲属之情况的任何人提供咨询的机关。令人感到遗憾的是，美洲间人权委员会现在必须批评该国司法部门在调查新近发生的人员被迫失踪案件上并不得力，狱囚中央控制登记处对于解决此类问题也很少用处，虽然提出这项建议的委员会曾经希望此项登记发挥作用。

在这方面，委员会必须再度提到人身保护令补救措施或使被告出庭受审的命令缺乏效能的问题，这些措施作为反对非法拘禁、劫持和强迫失踪以及保护自由、安全、人道待遇权利和生命权利的法律保障在过去都是不起作用的。

人身保护令补救措施不起作用表现在：本报告所述及的期间内有多项人身保护状申请被司法部门驳回，驳回的依据只是警察的报告中指称被拘禁或失踪人员并不被关押在全国的任何一个拘禁中心，或者只是接办人身保护令申请的法官访查过记载有关人等被关在全国的一些监狱或拘禁中心的纪录册；因而挫折了受难者家属的希望和努力。

委员会再度指出上一份报告中所提出的建议：必须重建能够阻止保安部队滥用权力的法律保障，以便现有用以维护人权的法律措施能够切实发挥作用。

关于人身自由和人道待遇，委员会在本报告所涉期间内不断地接获关于非法拘禁和虐待狱囚的报告。这些案件有些已经成为人员被迫失踪案件，本报告中谈到人身保护状不起作用的那一部分已对此有所载述。在这方面，委员会尤其关注危地马拉若干工会领袖的状况，这是委员会向来给予特别考虑的一个方面。这些工会领袖有些被捕、有些受到虐待、另一些甚至遭受谋杀。

关于非官方人权组织的活动，委员会已获悉，除了互助团以外，危地马拉天主教会已采取措施设立此类新办事处，它与萨尔瓦多大主教管区法律援助办事处类似，将以主管基督教徒团结事务副主教的名义从事活动。

关于互助团的活动，委员会对该团为了要求对其家属的失踪进行调查而与保安部队和国家元首本人不断对抗，感到遗憾。美洲国家组织大会于1986年11月在危地马拉城举行第十六届会议期间，互助团在美洲国家组织成员国外交代表会场前面进行示威，抗议其家属被迫失踪事件得不到调查。示威在美洲国家组织大会的会场国家剧场前面，当着出席会议的塞雷索总统和美洲国家的31位代表和外交部长们的面举行。示威者要求大会的与会者代为求请比尼西奥·塞雷索总统成立一个委员会调查失踪事件。当时，美洲间人权委员会主席路易斯·阿道弗·西莱斯·萨利纳斯博士会见了互助团的领袖，并且答应代为促请（他确曾吁请）危地马拉总统按照本委员会提交大会的建议办理，即：调查那些在该国实施非法处死、失踪、任意逮捕和酷刑的人，并依法处以应得之罪刑。

后来，比尼西奥·塞雷索总统会见了有家属失踪的互助团成员。会见于这年4月7日在民族宫的隔壁中央广场举行。比尼西奥总统正式宣布成立总统委员会调查失踪人员的下落。调查委员会的成员为：共和国总统的代表、外交部长的代表、内务部长的代表、人权委员会的代表和共和国国会的代表。

调查委员会的任务是在三个月内提出关于据报失踪者下落的报告、将调查结果通知有意查询其家属情况的每一个人、设法解决失踪者家庭在社会及经济上的困难。由于塞雷索总统指定的调查委员会中没有非政府部门的成员，互助团便要求让某些个别人士和机构参加，以便（按照他们的说法）使调查委员会包含多部门的成员。应该指出的是，原先为调查委员会规定的期限已经过了很久了，其调查结

果却仍然不得而知。

1987年6月30日庆祝一年一度的军人节的时候，互助团宣布他们将公开地成群示威。危地马拉军方指称这项宣布是互助团的一项新挑衅，并且再度指出，1986年9月15日正当危地马拉军队游行的时候，由尼内思·德加西亚夫人率领的互助团成员曾向行进中的纵队诘问，并跟在游行队伍后面，手持标语牌，高呼口号。为了防止类似的扰乱事件，军方派了一队人马施放催泪瓦斯把互助团的示威人员驱散。

6月16日，互助团成员出人意料地和平占领了国会大楼，要求：比尼西奥·塞雷索总统实践诺言让四月间成立的失踪人员调查委员会开始工作、请共和国总统接见互助团成员、停止迫害互助团成员。他们还抱怨当局对于应按照塞雷索总统的提议成立调查委员会的要求漠不关心，他们还宣称受到国家元首所作的虚假承诺所欺骗和愚弄。二十四小时以后，互助团撤出国会大楼，在此之前，国会及议会人权委员会主席曾写了一封信给互助团领袖，向他们保证：塞雷索总统会接见他们以解决调查委员会问题的一切有关方面。

塞雷索总统答应于7月23日星期四下午4时在民族宫接见互助团的200多个成员，他们发现国家警察镇暴队一大早便包围了民族宫。当互助团领袖们前往民族宫参加会见时，有一位官员通知他们说，总统不拟接见他们。下午3时，离会晤时间还有半个小时的时候，互助团成员们被告知，总统已经离去，官员们已下令清理现场。他们拒绝离开，据报，警察部队开始凶残地以警棍驱散他们，互助团的一些成员，包括男子、妇女和儿童，因受到毒打而被送往就医。受到攻击以后，互助团成员们在4点多逃到危地马拉都会大教堂，国会主席又前来表示希望担任互助团与总统的中间人。次日，共和国总统发布的一份新闻稿报称互助团成员将会获得接见。塞雷索总统确曾在7月30日中午12时接见了他们，指出，前一次会见不曾举行是因为据称互助团成员没有在排定的时间出席。

委员会对上述事件甚感遗憾，建议审慎调查这些事件之间是否存在关连，并建议彻底保障工会活动，以避免局势象前几届政府执政时所发生的那样更趋恶化。

委员会总结指出，尽管塞雷索总统的政府努力巩固法律和民主体制，危地马拉

在尊重基本人权方面仍然持续存在严重的限制和障碍。此种情况主要由于该国多年以来暴乱频仍，武装部队仍然发挥着重大的作用，政府无法加以节制；另一方面，则由于其司法部门，尽管有了进步，到底还是缺乏效能，无法起到迅速纠正侵犯人权之行为的作用。

•
×× ×× ×× ×× ××